

הבאנו שלום עליכם

Fiche de lecture

המאכל האומי - חלק א'
יורי: אינא, אני רוצה פלאפל
המנה: מה שתאוס פלאפל?
יורי: זה אוכל ישראלי.
המנה: זה אוכל הריא?
יורי: זה אוכל זול.
מיכאל: אנחנו רוצים אוכל זול גם הריא?
יורי: אבא, אינא, הנה דפנה.
המנה: שלום דפנה.
מיכאל: שלום דפנה.
דפנה: שלום!
המנה: מה שלומך?
דפנה: טוב.
המנה: מה את אוכלת?
דפנה: אני אוכלת פלאפל.
המנה: זה טעים?
דפנה: כן, זה טעים.
המנה: גם יורי רוצה פלאפל.
דפנה: ואת? מה את רוצה?
המנה: אני רוצה אוכל הריא.
דפנה: הפיתה יש פלאפל, טחינה, סלט וחמוס. זה הריא.
המנה: הפלאפל יש ויטמינים?

מאכל : plat, met, לאומי : national , רוצה : vouloir , מה שלומך : comment
בריא : sain , טעים : bon (goût) , allez-vous

הבאנו שלום עליכם

Fiche de lecture

הַמְאָכֵל הַלְאָמִי - חֵלֶק א'
יורי: אָמָא, אָנִי רוֹצֶה פְּלֶאפֶּל
הלנה: מַה פֶּתְאוּם פְּלֶאפֶּל?
יורי: זֶה אֶכֶל יִשְׂרָאֵלִי.
הלנה: זֶה אֶכֶל בְּרִיא?
יורי: זֶה אֶכֶל זוֹל.
מִיכָאֵל: אֲנִיחֲנוּ רוֹצִים אֶכֶל זוֹל וְגַם בְּרִיא?
יורי: אָבָא, אָמָא, הִנֵּה דְפִנָּה.
הלנה: שְׁלוֹם דְפִנָּה.
מִיכָאֵל: שְׁלוֹם דְפִנָּה.
דְפִנָּה: שְׁלוֹם!
הלנה: מַה שְׁלוֹמְךָ?
דְפִנָּה: טוֹב.
הלנה: מַה אַתְּ אוֹכֵל?
דְפִנָּה: אָנִי אוֹכֵל פְּלֶאפֶּל.
הלנה: זֶה טְעִים?
דְפִנָּה: כֵּן, זֶה טְעִים.
הֶלְנָה: גַּם יוּרִי רוֹצֶה פְּלֶאפֶּל.
דְפִנָּה: וְאַתָּה? מַה אַתְּ רוֹצֶה?
הלנה: אָנִי רוֹצֶה אֶכֶל בְּרִיא.
דְפִנָּה: בְּפִתָּה יֵשׁ פְּלֶאפֶּל, טְחִינָה, סֶלֶט וְחוּמוּס. זֶה בְּרִיא.
הלנה: בְּפִלְאפֶּל יֵשׁ וַיְטַמְיִנִים?

Hevenou shalom alekhem

* Developed by: The Pedagogic Center of the Jewish Agency for Israel, The Department for Jewish and Zionist Education

* Prepared for the web by Hebrew Classes at Stanford University

* These clips are open to the public. For special permission to use these materials contact the Jewish Agency of Israel, email address: pedagog@jajz-ed.org.il